


भारत का राजपत्र
The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 478]

नई दिल्ली, मंगलवार, जुलाई 28, 2015/श्रावण 6, 1937

No. 478]

NEW DELHI, TUESDAY, JULY 28, 2015/SHRAVANA 6, 1937

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 28 जुलाई, 2015

सं. 34/2015-सीमा शुल्क (एडीडी)

सा.का.नि. 591(अ).—जबकि नामित प्राधिकारी ने दिनांक 14 नवम्बर, 2014 के भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-I, खंड-(1) में प्रकाशित दिनांक 14 नवम्बर, 2014 की अपनी अधिसूचना सं.15/22/2013-डीजीएडी, के अंतर्गत चीन जनवादी गणराज्य (यहां जिसे विषयगत देश के रूप में संदर्भित किया गया है) से मूलतः उत्पादित या वहां से निर्यात किए गए “कॉम्पेक्ट फ्लोरोसेंट लैम्प (सीएफएल), बेलास्ट या कंट्रोल गियर या चोक युक्त या रहित चाहे संयोजित हो या नहीं”, सी. के. डी. या एस. के. डी. के स्थिति में (यहां जिन्हें विषयगत वस्तु के रूप में संदर्भित किया गया है) जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1975 (1975 का 51) (जिसे यहां उपर्युक्त अधिनियम के रूप में संदर्भित किया गया है) की प्रथम अनुसूची के शीर्ष 8539 के अंतर्गत आते हैं, के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क जिसे भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 26 मई, 2009 को सा.का.नि. सं. 360 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की दिनांक 26 मई, 2009 की अधिसूचना सं. 55/2009-सीमा शुल्क के अंतर्गत लागू किया गया था, को बनाए रखने के मामले की समीक्षा शुरू की थी;

और जबकि केन्द्र सरकार ने भारत के राजपत्र के असाधारण, भाग-II, खंड-3, उपखंड (i) में दिनांक 3 जनवरी, 2014 को सा.का.नि. सं. 4 (अ) के अंतर्गत प्रकाशित भारत सरकार, वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की दिनांक 3 जनवरी, 2014 की अधिसूचना सं. 02/2014- सीमा शुल्क (एडीडी) के द्वारा, 20 नवम्बर, 2014 तक विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की गई विषयगत वस्तु पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क को बनाए रखा था;

और जबकि विषयगत देश में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के आयात पर लगने वाले प्रतिपाटन शुल्क की समीक्षा के मामले में पद नामित पदाधिकारी, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग- I, खंड-1 में दिनांक 11 मई, 2015 को प्रकाशित अपने अंतिम निष्कर्ष सं. 15/22/2013-डीजीएडी के अंतर्गत निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि-

- (i) संबद्ध देश से आयातित संबद्ध वस्तु का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया, जिसके परिणामस्वरूप पाटन हुआ ;
- (ii) चीन जनगण की मूल संबद्ध वस्तु पाटित कीमतों पर निर्यात की जा रही है और यदि पाटनरोधी शुल्क का प्रतिसंहरण कर दिया जाता है तो उससे घरेलू उद्योग को वास्तविक क्षति कारित होने की संभावना है;
- (iii) संबद्ध देश से निर्यातित संबद्ध वस्तु घरेलू उद्योग की उत्पादन लागत, गैर-क्षतिकारी कीमत और बिक्री कीमत से कम कीमत पर निर्यात की जा रही है और यदि पाटनरोधी शुल्क का प्रतिसंहरण कर दिया जाता है तो उससे घरेलू उद्योग को क्षति होने की पूर्ण संभावना है ;
- (iv) पाटनरोधी शुल्क को समाप्त कर दिए जाने की स्थिति में घरेलू उद्योग को चीन जन गण से हो रहे पाटित आयातों से क्षतिकारित होने की संभावना है,

और यह सिफारिश की है कि विषयगत देशों में मूल रूप से उत्पादित अथवा निर्यात की जाने वाली विषयगत वस्तु के लिए प्रतिपाटन शुल्क का लगाया जाना जारी रखा जाए;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमा शुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण मूल्यांकन और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 23 के साथ पठित सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9 क की उप-धारा (1) और (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, केन्द्र सरकार, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वार्थ निष्कर्षों के आधार पर अधोलिखित सारणी के स्तंभ (5) में वर्णित देश में उद्भूत, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए ऐसे मामलों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमा शुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, और जिनकी विशिष्टता उक्त सारणी के स्तंभ (4) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दी गई है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देशों से, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (11) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित मुद्रा और उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रतिमापन इकाई में व्यक्त उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में इंगित संदर्भ राशि के समतुल्य दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है।

सारणी

क्रम सं.	टैरिफ मद	वस्तु विवरण	विनिर्देशन	उद्भूत का देश	निर्यात को देश	उत्पादक	निर्यातक	शुल्क की राशि	इकाई	मुद्रा
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1	8539	कॉम्पैक्ट फ्लोरेसेंट लैम्प (निम्नलिखित टिप्पणी देखें)	26 वाट तक कोई भी	चीन जन गण	कोई	कोई	कोई	0.302	प्रति नग.	अमरीकी डालर
2	8539	कॉम्पैक्ट फ्लोरेसेंट लैम्प (निम्नलिखित टिप्पणी देखें)	26 वाट तक कोई भी	कोई	चीन जन गण	कोई	कोई	0.302	प्रति नग.	अमरीकी डालर

नोट: इस शुल्क के लिए संबद्ध उत्पाद का दायरे में 'बैलास्ट या कंट्रोल गियर या चोक के बिना या युक्त, असेम्बल किए गए अथवा असेम्बल न किए गए, पूर्णतया नाकड डाउन या अर्द्धनाकड डाउन परिस्थितियों में, कॉम्पैक्ट फ्लूओरेसेंट लैम्प्स हैं, जिनमें बैलास्ट या चोक या कंट्रोल गियर के बना, लैम्प बेस युक्त या लैम्ब बेस रहित सील्ड ट्यूबुलर शेल शामिल हैं।" परिष्कृत कॉम्पैक्ट फ्लूओरेसेंट निम्नलिखित हैं:

- (i) अंतःनिर्मित बैलास्ट या कंट्रोल गियर्स या चोक युक्त समन्वित टाइप के; और
 (ii) अंतःनिर्मित बैलास्ट या कंट्रोल गियर्स या चोक के बिना समन्वित टाइप के।

2. लगाया गया प्रतिपाटन शुल्क इस अधिसूचना के सरकारी राजपत्र में प्रकाशन की तारीख से 5 वर्ष की अवधि तक (जब तक कि इसके पहले इसको वापस नहीं ले लिया जाता है, इसमें संशोधन नहीं कर दिया जाता है और इसका अधिक्रमण नहीं किया जाता है) उद्गृहीत किया जाएगा और इसका भुगतान भारतीय मुद्रा में किया जाना होगा।

स्पष्टीकरण:- इस अधिसूचना के आशय से, ऐसे प्रतिपाटन शुल्क की गणना के प्रयोजन में लागू “विनिमय दर” वही होगी जो सीमा शुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उप-धारा (3) के खण्ड (क) के उप-खण्ड (i) द्वारा प्रदत्त शक्तियों शक्तियों का प्रयोग करते हुए भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) द्वारा समय-समय पर जारी अधिसूचना में विनिर्दिष्ट है तथा विनिमय की दर के निर्धारण की तारीख वह होगी जो उपर्युक्त सीमा शुल्क अधिनियम की धारा 46 के अंतर्गत आगम पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा. सं. 354/43/2008-टीआरयू (भाग-I)]

अनुराग सहगल, अवर सचिव

MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

NOTIFICATION

New Delhi, the 28th July, 2015

No. 34/2015-Customs (ADD)

G.S.R. 591(E).—Whereas, the designated authority *vide* notification No. 15/22/2013-DGAD dated 14th November 2013, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, had initiated a review in the matter of continuation of anti-dumping duty on imports of Compact Fluorescent Lamps [CFL] with or without ballast or control gear or choke, whether or not assembled, either in completely knocked down or semi knocked down condition (hereinafter referred to as the subject goods), falling under heading 8539 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975) [hereinafter referred to as the Customs Tariff Act], originating in, or exported from the People’s Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), imposed *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 55/2009-Customs, 26th May, 2009, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), *vide* number G.S.R. 360(E), dated the 26th May, 2009;

And whereas, the Central Government had extended the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country upto and inclusive of the 20th day of November, 2014, *vide* notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 02/2014-Customs (ADD), dated the 3rd January, 2014, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, *vide* number G.S.R 4(E), dated the 3rd January, 2014;

And whereas, in the matter of review of anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in or exported from the subject country, the designated authority in its final findings, published *vide* notification No. 15/22/2013-DGAD dated the 11th May, 2015, in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, has come to the conclusion that-

- (i) Subject goods exported from the subject country are at prices below their normal value, thus resulting in dumping;
- (ii) Subject goods originating in subject country are taking place at dumped prices and are likely to cause material injury to the domestic industry in the event of cessation of anti-dumping duty;

- (iii) Subject goods exported from the subject country are at prices below cost of production, Non Injurious Price and selling price of the domestic industry, and are likely to cause injury to the domestic industry in the event of cessation of anti-dumping duty;
- (iv) Injury to the domestic industry is likely from the dumped imports from the subject country in the event of cessation of anti-dumping duty,

and has recommended imposition of the anti-dumping duty on the subject goods, originating in or exported from the subject country.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the Customs Tariff Act read with rules 18 and 23 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, after considering the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the subject goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, specification of which is specified in column (4), falling under heading of the First Schedule to the Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (5), exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (6), produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (7), exported by the exporters as specified in the corresponding entry in column (8) and imported into India, an anti-dumping duty at the rate equal to the amount as specified in the corresponding entry in column (9), in the currency as specified in the corresponding entry in column (11) and as per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (10) of the said Table, namely:—

TABLE

S. No.	Heading	Description of goods	Specification and sub specification	Country of origin	Country of exports	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)
1.	8539	Compact Fluorescent Lamps	Any upto 26 Watts	People's Republic of China	Any	Any	Any	0.302	Per pc	US Dollar
2.	8539	Compact Fluorescent Lamps	Any upto 26 Watts	Any	People's Republic of China	Any	Any	0.302	Per pc	US Dollar

Note:—Scope of the product subject to duty is Compact Fluorescent Lamps with or without ballast or control gear or choke, whether or not assembled, either in completely knocked down or semi knocked down conditions, including unassembled Compact Fluorescent Lamps without ballast or choke or control gear, sealed tubular shell with or without lamp base, and finished Compact Fluorescent Lamps are,-

- (a) integrated type with built in ballast or control gears or choke; and
- (b) integrated type without built in control gears or ballast or choke.

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective for a period of five years (unless revoked, superseded or amended earlier) from the date of publication of this notification in the Official Gazette and shall be paid in Indian currency.

Explanation.- For the purposes of this notification, rate of exchange applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India, in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the bill of entry under section 46 of the said Customs Act.

[F. No. 354/43/2008-TRU (Pt.-I)]
ANURAG SEHGAL, Under Secy.